

1991年11月1日

UN Doc. A/46/SR.15

第15次会议简要记录

主席： 蒙塔塞尔先生 (阿拉伯利比亚民众国)

行政和预算问题咨询委员会主席： 姆塞莱先生

目 录

议程项目107：1992-1993两年期方案概算(续)

议程项目108：方案规划(续)

一般性辩论(续)

议程项目115：人事问题

- (a) 秘书处的组成
- (b) 尊重联合国和各专门机构以及有关组织工作人员的特权和豁免
- (c) 其他人事问题

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/46/SR.15
6 November 1991
CHINESE
ORIGINAL, ENGLISH

下午3时25分宣布开会。

议程项目107:1992-1993两年期方案概算(续)(A/46/6/Rev.1和A/46/7)

议程项目108:方案规划(续)(A/46/16和Add.1,A/46/173和A/46/330)

一般性辩论(续)

1. BELYAEV先生(白俄罗斯)说,白俄罗斯代表团与秘书长及行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)主席一样关心由于许多会员国拖欠会费造成联合国财政持续困难的问题。委员会应当全面深入地研究这种财政危机越来越频繁的根源和原因,并制订具体有效的措施加以防止。联合国目前的困难只能部分地归咎于缺乏缴纳会费的纪律。分析联合国1986年的财政危机可以看出,会员国提供财政支持的意愿和能力同制订方案和预算时需要达到最大限度的效率和透明度之间有着密切的联系。从那时以来,已经作了许多工作来促进政府间机构和秘书处之间的谅解。18人小组的建议和1986年达成的关于必须确保执行各项决定和继续进行行政和财政改组的一般谅解,发挥了特别重要的作用。

2. 方案和协调委员会(方案协调会)和行预咨委会对方案概算的初步审议表明,即使只部分实施关于编制预算的决定和建议,就能取得必要的谅解和协议,并把这种精神带到第五委员会。另一方面,只要稍微偏离协商一致的決定和建议,就会引起有关机构的不满,促使人们设法在委员会内加以审查和修改。在这种情况下,为了进一步促进会员国和秘书处之间的谅解和一致,第五委员会完全有理由核准方案协调会和行预咨委会的所有结论和建议。

3. 白俄罗斯代表团主张核准方案协调会和行预咨委会所有的结论和建议,因为它们将继续成功地进行联合国规划和预算程序改革所需的最低要求。令人惊讶的是,采用新程序以来的第二个方案概算提交通过时竟然没有遵守新程序的一些根本性重大原则。结果,政府间机构仍然未能审查预算大多数款次的方案活动,因此对方案和概算有了误解和反对。

4. 编制方案预算的方法仍很复杂,人们难以计算增长率,难以把方案概算同目前两年期的预算相比较。这样的缺点继续存在仅仅是因为符合个别方案管理员的利益,这样可以掩盖他们缺乏规划本部门活动或利用资源的能力。所以,增加员额改叙员额和把预算外员额改为经常预算员额等无理要求在各个预算中屡见不鲜。因此,白俄罗斯代表团支持行预咨委会关于削减方案概算的建议,这些建议既有充分理由又能减少人们对预算编制现况的普遍不满。核准这些建议能减少概算中的浮滥支出,那怕只是部分减少,这类支出无助于鼓励方案管理员提高效率或同政府间机构密切合作。

5. 秘书处应当尽快采取具体步骤,为更灵活地管理联合国资源奠定基础,特别是举行拟议的特设技术讨论会来审查预算方法,不过这不应引起增加经费。白俄罗斯代表团还期待秘书处提出新的预算格式范本,以便更清楚详细地说明方案和资源并保证更灵活地加以管理。

6. 关于方案规划,白俄罗斯代表团赞赏载于A/46/173号的秘书长报告。它不反对该文件中的建议并且完全赞同方案协调会的结论和建议(A/46/16,第394-401段)。方案执行情况的有效监测取决于中期计划和方案预算的质量。因此,秘书处首先应当集中力量改进这些文件的形式和内容。不过,为改进监测和明确责任而采取的任何措施都不应导致秘书处增设机构或增加开支。

7. IRUNBA先生(乌干达)说,乌干达代表团完全同意方案协调会报告(A/46/16)中关于方案概算的结论和建议,并特别欢迎在第11A款下增列一个关于非洲的新方案的建议,乌干达代表团非常重视这一建议。

8. 乌干达代表团赞同方案协调会的建议,即应当召开特设技术讨论会来审查方案预算编制方法的问题。它还赞扬秘书处为了使政府间机构参加方案概算协商所做的工作,它敦促扩大这些工作把其他这类机构也包括在内,以保证将来的预算得到所有会员国的真正支持。

9. 乌干达参加了协商一致赞同方案概算的方案内容,它的理解是,拟议的0.9%

的实际增长率是执行规定的方案和活动所需的最低要求。不过，它不认为行预咨委会按照已有确定资料的上一个已结束两年期实际支出情况建议削减秘书长的支出概算，这一建议有道理。实际上这种方式也许会起反作用，因为它刺激方案管理员为避免预算在将来两年期中被削减而突击花钱。乌干达代表团还关注的是，有人企图声称大会已规定预算应该零增长。根据第41/213号决议通过的预算程序，预算概要所列资源水平仅用来指导秘书长编制预算，并不构成绝对的最高限额。各国代表团应当遵守第41/213号决议的精神，以便能不经表决通过方案概算。这是加强对联合国的信任的唯一途径。

10. 大会第45/428号决定请秘书长编写报告说明非洲预防犯罪和罪犯待遇研究所的情况，并请他在报告中就自愿捐款和经常预算适度配合向研究所提供资金的办法提出建议。他谈到大会这项决定时说，乌干达代表团对报告没有编写好感到失望，希望能说明何时可以编好。他特别强调报告必须提出关于经费适度配合的建议。

11. 核准预算各款之间流用经费的权限属于大会。目前有一种日益增加的危险，就是少数会员国可能企图规定未经大会同意的优先事项或者在主要方案一级而不是在次级方案一级确定这样的优先事项，用这种方式作为调用资源的借口。正确的程序是清楚的：在经费实际流用之前核准各款间流用经费的建议是大会的职责。行预咨委会代表大会认可流用的要求，但是没有明确的机制和程序供大会审议行预咨委会关于这类要求的报告。这是一项值得关注的问题，乌干达代表团认为，秘书长按行预咨委会报告(A/46/7)第22段的建议，就预算各款间流用经费的程序提出的任何建议，都应当旨在弥补缺少这种机制的缺陷。

12. 关于职位的改叙、设立、调动和裁撤的建议，乌干达代表团感到忧虑的是，拟议减少对发展中国家及其重要的某些预算款次，如贸发会议和科技促进发展中心的员额或资金。人力资源管理厅必须密切参与其事以避免任何规避现有程序的做法。

13. 关于预算外资金，并非所有会员国都能轻易取得为评价和分析某些资金对

联合国优先活动的影响所需的资料。这个问题已在行预咨委会报告(A/46/7)第74段中间接地提到,乌干达代表团期待着行预咨委会对联合国国际药物管制规划署经营的预算外资源的检查结果。

14. 乌干达还期待着方案协调会1992年对中期计划的审查,并愿强调要求秘书长提交方案协调会的关于非洲复苏和发展的全系统行动计划的重要性。这项计划应沿用关于管制滥用毒品的全系统计划的形式和内容。

15. 虽然乌干达同意应该审查各项方案和活动以便撤消任何过时的方案和活动,但是它不同意仅仅因为有些方案和活动已列入议程很长时间就把它们撤消。重新规定《方案规划条例和细则》的任何建议都应当谨慎对待。

16. 福兰先生(代理主管行政和管理事务部副秘书长)说,大多数代表团同意秘书长的看法,即联合国的能力面临影响深远的许多要求,因此会员国必须履行其财政义务,使联合国能够对这些要求作出有效反应。

17. 讲到方案规划问题,他说,会员国开始参与这一过程是在中期计划通过前参加政府间专门机构对工作方案的审查。会员国的参与提供了宝贵的投入。中期计划本身根据立法任务综合说明了联合国的目标和战略,并提供了预算的方案框架。将继续努力简化中期计划的格式,加强计划和预算之间的联系,并继续审查方案执行情况的监测方面所出现的各种方法问题。有人认为方案执行情况可用落实联合检查组(联检组)建议的方式来监测,关于这一点,他请委员会参考秘书长的报告(A/46/219),这一报告将在关于联检组的项目下审议。

18. 关于1992-1993两年期方案概算问题,他说中期计划、概算和所涉方案预算问题的说明是经过彻底的内部审查之后才制定的,各方案管理员和方案规划、预算和财务厅之间进行了全面协商。方案规划和预算编制委员会在整个过程中发挥了决定性作用。

19. 如果第五委员会通过咨询委员会提出的所有削减建议,并且如果不增加新的开支,则整个预算的实际增长率为负0.3%。但是,目前还不可能评估行预咨委会提

出的削减建议所产生的通盘影响。各项概算所反映的是执行已规定的方案和活动所需要的最低经费。尤其是对新闻和共同支助事务所建议的削减将对所提供服务的数量产生有害影响。例如,第32款(会议服务)拟议的削减将降低会议服务的能力并推迟办公室自动化项目,包括光盘项目。共同支助事务的其他削减将严重影响维持和平行动。应该逐款审议咨询委员会的建议,要考虑到有关的任务和已经确立的优先事项。

20. 关于目前概算所使用的方法问题,他说实际增长是指新概算比预算的维持基数增加或减少的数额,从而产生新的概算。实际增长是下两部分之和:经常性增长和延迟的影响。实际增长率是以百分比来衡量维持基数的变化。

21. 预算概要和方案概算的实际增长率是不同的,概要和预算的出发点不同;因此不能进行一步一步的比较。概要是根据1990-1991年的原定经费,再结合了估计第四十五届会议将要作出的决定所涉经费问题以及1992-1993年的初步概算。而方案概算则是根据大会核定的1990-1991年订正经费,再加上1992-1993年的实际增长。

22. 根据大会第41/213号决议采取的新的预算过程仍然处于发展阶段。还需要进行各种方法上的完善,其中包括改进概要和方案预算之间的联系。在这一方面,方案协调会拟议的特设技术研讨会将作出有用的贡献。有人建议考虑更灵活地适用在各款之间流用经费的程序,这一建议也受到欢迎。

23. 关于新预算的格式问题,在中期计划的新结构下,方案在拟订目标和反映优先顺序两方面的作用更加重要。任何增加更多细节的尝试只会降低透明度。技术研讨会也将讨论格式改进问题。

24. 贸发会议以及科学和技术促进发展中心的概算实际增长率为负数,同时又要对发展中国家的经济发展给予优先地位两者似乎有矛盾,对此请委员会注意,贸发会议概算负增长的原因是拟取消两个员额,中心概算负增长则是根据下两年期估计所需经费而使其预算合理化的结果。

25. 行政当局也对推迟执行综合管理资料系统表示关心,推迟的原因是早些时

候作出了一个决定,即纳入数据处理方面的最新发展成果。该项目是提高联合国效率和行政职能的一个关键因素,正在尽一切努力,在不牺牲质量的前提下推动该项目。

26. 关于拟议的员额改叙问题,他说如果承担了新的任务或责任是应该提高职等的。这在公共和私营部门都是标准的做法。他欢迎方案协调会的建议,即有关改变员额表的问题,包括改叙和新设员额,都应由主管机构审查,以此步骤来增加程序的透明度。

27. 最后,他指出,未用完的余额一向是在上一个两年终了时缴还。这是预算编制中的固有现象。前五个两年期未用完的余额和未清偿的债务共计达到最后经费的0.8%至2.5%。这肯定没有超出常规范围。

28. 姆塞莱先生(行政和预算问题咨询委员会主席)谈到咨询委员会在预算各款之间流用经费方面所起的作用他说,有关决议规定,秘书长可以在各款之间流用经费,各款之间的流用是在咨询委员会同意下进行的。关于方案预算已经印发了两份执行情况报告。第一份报告在头12个月终了时编写,让秘书长有机会表明是否提议在各款之间流用经费;咨询委员会在关于第一份执行情况报告的报告中审查了这类提议。第二份执行情况报告在两年期的第二年快要结束时印发,也列出流用情况,咨询委员会也就此提过报告。秘书长可以在两年期的第二年终了后结帐时提出其他流用经费的建议。例如,1990年审计1988-1989两年期时,秘书长要求咨询委员会同意总数260万美元的各款之间经费流用。必须在审计员发出审计证书之前完成上述程序。审计委员会注意到咨询委员会已同意秘书长寻求的经费流用。关于1992-1993两年期概算,也出现了秘书长是否需要更大的灵活性决定预算各款间流用大笔经费的问题。

29. 他欢迎代理副秘书长的看法,即未用完的结余和未清偿的债务是预算过程的一部分。这与财政危机没有任何关系。在1986-1987两年期终了时,咨询委员会曾建议未用完结余不应该用来抵减会员国今后的分摊会费。他指出,在第四十二届会

议上他向第五委员会详细解释了为什么会节省出未用完余款。重要的是,如果不能将前几年的开支方式考虑进去,就很可能对今后几年提出不现实的预算。预算过程中的一个问题是,最初估计数根据的是关于前一个两年期总需求的不完全资料。例如,1992-1993年的估计数根据的是关于1990-1991两年期的第一次执行情况报告。作为该报告基础的资料只能准确反映上一个两年期的9至10个月的情况,而不是全部24个月的情况。因此,不可能看到1990-1991两年期的真实情况,而这就影响到1992-1993年的估计数。

30. 咨询委员会早在1987年就建议改进所用方法,但是至今没有人提出具体建议。方案协调会拟议的技术研讨会也许可以找到一个解决办法。

31. 很多人发言评论了咨询委员会建议的削减数,数额约达4 300万美元,方案预算总额大约为23亿美元。削减百分比低于2%,前几个两年期建议削减的百分比往往高于此数。例如,咨询委员会曾建议1982-1983年共削减3%,1988-1989年削减3.1%。他将在逐款审议时提供更多的关于建议削减的资料。

32. 关于可能会出现负0.3%的实际增长率,应请委员会注意,如果削减基数,实际增长率就会升高。必须实事求是地看待预算。预算增长率与活动增长率不是同义词,不能说具体的预算百分比变化就会导致活动的同样百分比变化。例如,即使预算零增长,仍然可能通过提高生产力引进新技术来增加活动。讨论增长而不考虑其实际意义只会导致混乱。

33. 关于荷兰代表提出的根据支出用途分列拟议的削减的问题,他说,咨询委员会不是在此基础上提出建议的。咨询委员会是先作出结论,然后问秘书处如何根据过去预算的执行情况进行削减。这种办法是必要的,因为大会批准经费数目后需要秘书处进行必要的分配。按支出用途来作决定是根本没有用的。

34. MORDACO 先生(法国): 感谢主管行政和管理事务代理副秘书长和行预咨委会主席所作的内容广泛的发言。但是,法国代表团希望从秘书处得到一份会议室文件,以解释方案概算中正0.9%的实际增长率在整个预算中是如何变为负0.3%增长率

的。资料可以以表格的形式提供,并把经常费用与非经常费用区别开来。如果能逐款提供未支配经费余额和未清偿债务的数字,也是非常有用的。此外,法国代表团希望得到按支出用途列出的拟议全面削减数额的详细细目。委员会如果不清楚地了解在哪些地方或如何进行拟议的节省,就无法同意该预算。

35. SPAANS 先生(荷兰)说,他也同样欢迎提供有关拟议减少1992-1993方案概算中1500亿美元的细节,并希望在审议预算各款之前,就能够提供这些资料。

36. MSELLE 先生(行政和预算问题咨询委员会主席)指出,关于未充分使用的余额,实际上咨询委员会提出的是从支出款次中净减少稍多于\$1300多万,而不是删除\$1500万。

37. FORAN 先生(主管行政和管理事务代理副秘书长)指出,秘书处可以以表格的方式提供所要求的资料,如果这是委员会的愿望的话。当然,这种表格必须时常增订,因此,也许更为明智的是,在编制预算过程中每隔一段时间或在完成对预算各款一读之后,提供资料。秘书处还需要几天时间,以便研究以电脑化的方式提供数据的方法,从而在必要时订正该表格。

38. INOMATA 先生(日本)说,他担心关于审查全面裁减是如何落实到每个款次中的建议可能会使方案概算的一读工作停顿下来。无论如何,他怀疑对于咨询委员会或秘书处来说,查明削减\$1300万是如何在各个支出用途中分配的,在理论上是否可行。

39. MORDACO 先生(法国)感到惊奇的是他的建议会引起这么多的困难。他的目的是更大限度的透明度,他只是想知道在过去每个款次的经费是如何使用的,全面削减是如何逐款进行的以及削减后的增长率是多少。

40. MICHALSKI 先生(美利坚合众国)说,他看不出按支出用途找出在哪里进行拟议的削减有什么价值,因为这样做非常困难,特别是由于秘书长肯定会随着预算两年期的推移重新调拨各预算款次的资金,以满足联合国的实际需要。然而,如果其他代表团认为这些资料有用,他也不反对编制这些资料,只要不拖延审议预算的每一个

款次就行。

41. FONTAINE ORTIZ 先生(古巴)指出,这类资料确实很有用,可以确保每一个预算款次不至于由于削减而处于比其他款次更不利的地位。主管行政和管理事务代理副秘书长已经说过可以提供有关数据。

42. IRUMBA 先生(乌干达)说,他和前面几位发言者一样关注预算款次的削减可能造成的影响,他想知道委员会是否会核准充足的经费。他在预算每一款次一读时还会提出的那个问题。

43. KINCHEN 先生(联合王国)说,英国代表团支持一切使预算编制过程透明化的努力。从所获产出方面证明所需资源安排合理之前还有相当长的一段要走,即使在秘书长提交预算时也是如此。如果他理解得正确的话,法国代表是想得到每个款次的数字,鉴于委员会是按预算款次拨款的,因此,这个要求相当合理。

44. 此外,一般性辩论已经表明人们对计算增长率所用的定义存在着相当大的疑惑。英国代表团不仅希望得到根据以秘书处在编制1992-1993两年期方案概算时所采用的定义为基础的增长率的资料,而且也想得到编制1990-1991概算时所采用的不同定义的有关增长率的资料。英国代表团也想知道在初步概算时的增长率是多少,或在订正概算中每个款次的增长率是多少。

45. 如果在非正式协商时提出的还是一般性问题的话,英国代表团希望澄清咨询委员会第一次报告(A/46/7)第6段后面表格出现的一个奇怪的现象,从表格看,按1991年订正费率计算,预算概要比方案概算约少\$40万,而如果采用同样的假定的通货膨胀和汇率计算,却导致相反的结果,即以1992-1993费率计算的方案概算比预算概要少约300万美元。最后,英国代表团希望澄清非经常性支出的发展情况。预算概要所依据的一个前提是非经常项目支出从1990-1991初步概算的约\$8700万增加到按1991费率计算建议1992-1993支出的约\$12 280万的数额,这在很大程度上是由于执行一些大会已经核准的资本项目,甚至建筑项目。英国代表团可以算出该帐目上净增约\$1 400万,而无法得出报告中提出的全额\$4 000万。

46. 主席指出,主管行政和管理事务代理副秘书长将根据各代表团的要求提供进一步的资料。

47. DE BITTENCOURT BERENGUER 女士(方案和协调委员会主席)回答了各代表团在一般性辩论提出的问题。她说,一些代表团--特别是那些关心预算紧缩的代表团--对方案概算的总数额表示关注。她先不谈实际增长率为零的问题,她想重申方案协调会的建议,即建议方案预算应反映出预算概要所依据和采用的前提(A/46/16,第35段),并重申方案协调会仍然认为方法上的困难仍妨碍了把方案概算同编制预算所依据的预算概要进行比较(A/46/16,第38段)。

48. 方案协调会和许多代表团同样对如何按照方案内容分配资源表示关注。就全面执行预算而言,方案协调会着重注意方案内容的適切性和方案执行的重要性。正如方案协调会的报告所指出的,按照预算各编和各款分配所需资源应符合任务规定、方案活动以及既定的优先次序。一些代表团强调有必要把资源集中在能产生最大效果的地方,而取消那些没有成果的方案,而其他代表团则认为问题并不因为没有解决而过时。方案协调会认为,也许应重申这一两难困境,以便找到完成联合国任务的最有效的方法。哪些方案过时或没有过时的问题应按照方案协调会报告第30段的建议,在审查过程中与政府间组织交流意见后决定,这项建议得到了广泛的支持。众所周知,会议的时间表使得这些机构很难按照第41/213号决议的要求,参与编制预算的每个阶段,但是,秘书处也许能解释如何才能更好地解决这种困难。

49. 一些代表团指出,方案概算内所需资源中的五分之一用于未编入中期计划的活动。这当然是由于36项支出款次中有五项不包括在中期计划范围内,正如方案概算导言(A/46/6/Rev.1)第8段所指出的。

50. 关于优先次序,一些代表团问联合国订立的广泛优先次序是否适当地反映在方案概算中,特别是有关发展中国家经济发展的活动。这个问题从预算审查和预算执行的角度来看都值得认真考虑,并应强调灵活性的问题。关于中期计划的各项次级方案的优先次序,方案协调会也注意到,尽管许多优先次级方案的资源得到增

加,但是,许多其他次级方案,特别是经济和社会部门的次级方案的资源却没有增加。

51. 方案协调会无法充分理解0.9%的实际增长率对方案的意义,其中有两项基本原因:方法上的困难和员额的问题。方案协调会和许多代表团都认为,拟议对员额编制表的改变是造成大部分增长的原因,但这一改变并没有得到适当的说明以证明合理。方案协调会建议大会应指派主管机构制订出更具透明度和更合理的程序和标准,并向大会第四十七届会议提出报告。关于员额调动问题,方案协调会仍然感到迷惑的是,秘书处一再说,裁撤一个员额同时又设立一个员额,不是调动员额。

52. 方案协调会关于召开一次专题技术研讨会以审查方法问题的建议,得到了广泛的支持。正如一般性辩论中大家所指出的,十分重要的一点是,与会者应包括具有各种代表性的专家。方案协调会相信秘书处正在采取步骤组织这次研讨会。

53. FORAN 先生(主管行政和管理事务的代理副秘书长)回答了乌干达代表所关注的事项,即没有按照大会第45/428号决定的要求,提出关于非洲预防犯罪和罪犯待遇研究所筹措资金问题的报告,他说,一个星期至十天内该报告就可备妥分发。

议程项目115:人事问题(A/46/370和A/46/377; A/C.5/46/2、A/C.5/46/4和Add.1、A/C.5/46/7、A/C.5/46/9、A/C.5/46/13、A/C.5/46/16和A/C.5/46/21)

- (a) 秘书处的组成
- (b) 尊重联合国和各专门机构以及有关组织工作人员的特权和豁免
- (c) 其他人事问题

54. FLEISCHHAUER 先生(副秘书长、法律顾问)介绍秘书长代表行政协调委员会(行政协调会)成员提出、并由该委员会成员核可的报告(A/C.5/46/4和Add.1)。他说,该报告旨在强调那些行政协调委员会成员极为关注的、与尊重工作人员的特权和豁免问题相关的各种事项,其主要依据是有关组织、机构和联合国各机构所提供的资料。该报告所述期间为1990年7月1日至1991年6月30日。因此,附件一所载的有

关被捕和拘留以及失踪的工作人员综合名单仅包括那些截至1991年6月30日被捕、拘留和失踪的工作人员。不过,根据联合国儿童基金会(儿童基金会)和非洲经济委员会(非洲经委会)的特别要求,例外提及了一项该日期之后发生的一个案件,即Roshan Beraki女士1991年8月17日在阿斯马拉(埃塞俄比亚)第二次遭到逮捕,儿童基金会和非洲经委会都认为这是一个令人极为不安的事态发展。根据一些从事外地业务活动的联合国机构的建议,报告增编还对有关税收一节进行了补充。增编还载有联合国停战监督组织(停战监督组织)后来提供的资料。

55. 委员会注意到在过去的一年中,联合国和联合国系统各组织为履行会员国赋予的职责,迅速扩大了维持和平和建立和平活动,以及经济、环境、人道主义和其他各领域的活动。在这种情况下,越来越多的工作人员应召投身于各种紧急状态,在极为艰苦的条件下从事工作。因此,尊重工作人员的特权和豁免具有特别重要的意义。正如秘书长关于本组织的工作报告(A/46/1)所指出的那样,1988年和1989年展开了五项行动,1990年和1991年年初展开了四项更为复杂的行动,而在此之前整整43年中仅开展了13项行动。秘书处目前正在从事确保执行安全理事会有关伊拉克和科威特间局势的各项决定的任务。如果联合国及联合国系统其他组织要想有效应付各种新的挑战,那么其工作人员必须感到有充分保护和安全,及其权利免受任何形式的侵犯。如大会第45/240号决议声明的那样,不断妨碍联合国工作人员履行职责就是阻碍执行会员国所赋予的任务,也可能影响到方案的完成。

56. 报告的结构意在突出联合国关注的各主要领域,特别是那些联合国在外地从事广泛活动的机构所关注的领域以及各专门机构和有关组织关注的领域。尽管在过去的一年中大会表示深切关注,并做出各种其他努力以求改善局势,仍然有许多工作人员遭到逮捕和拘留。同以往一样,大部分案件是与联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)的工作人员相关,但其他机构在这方面也遇到了相当多的问题。关于近东救济工程处所遇困难的进一步资料可见该工程处主任专员的年度报告(A/46/13)。

57. 不过他高兴地通知委员会,在报告期间一些长期未决的案件出现了积极的事态发展。若干自1986年和1987年被捕或拘留的工作人员最终获释(见本报告第9段)。两名工作人员的案件,即欧洲经委会的Tesfamariam Zeggae先生和世界卫生组织(卫生组织)的Guenet Mebrahtu女士,过去曾引起极大的关注,在埃塞俄比亚政府更迭之后获得释放。但遗憾的是他们的身体状况十分糟糕,因为他们在押期间未能得到适当的医疗。仍有许多工作人员被拘留、在押或失踪,对此不能也不应予以容忍。近东救济工程处工作人员Alec Collett先生的案件长期未决,他自1985年3月25日以来一直被民兵或身份不明分子拘押在黎巴嫩。

58. 关于旅行限制问题,报告满意地注意到美国当局对联合国所属捷克斯洛伐克、匈牙利和保加利亚所有雇员及其家属解除了在美国境内私人旅行的限制。同时,报告提及了美国政府对联合国伊拉克籍雇员在美国境内旅行所受的限制性规定。报告指出,秘书长在这方面有义务重申联合国关于东道国对联合国秘书处工作人员仅仅因为其国籍而进行限制和歧视性待遇的众所周知的原则立场(第13段)。

59. 报告还指出,近东救济工程工作人员在出入西岸加沙地带方面依然遇到各种困难,在被占领土内的行动也受到严重影响,其原因是地方当局经常实行宵禁,划定封闭军事区以及拖延签发或延长许可准证(第12段)。

60. 关于税收问题,报告指出,根据《联合国特权和豁免公约》第18(d)节的规定,联合国和各专门机构工作人员的薪金和薪酬免于征税,尽管如此,仍然有采取措施实际上征收此类税款的现象。报告特别提及在两个国家在这方面所遇到的各种困难。

61. 关于工作人员的安全与警卫问题,联合国系统各组织在报告期间对现有的各种安排进行了全面审查,并审议了改进这些安排的各种建议。为此,1991年6月10日至13日在日内瓦举行了安全问题机构间特别会议。联合国系统独立职工会与协会协调委员会(独立职工会协调会)和国际公务员协会联合会(国际公务员联合会)派代表作为观察员参与了该会议的工作。会议审议了范围广泛的各种问题,并制订了具体

措施以确保工作人员的安全和警卫。有关该次会议及其决定的资料载于报告(A/C.5/46/4)第18至第23段。

62. 最后,他希望本届会议对尊重联合国和各专门机构以及有关组织工作人员的特权和豁免这一项目的审议将会进一步加强各种努力,以确保这些特权和豁免得到充分尊重,从而改进条件,使联合国系统各组织能够有效地开展业务活动。

63. CISS 先生(主管人力资源管理厅助理秘书长)说,将会及时向委员会提供所有关于人事问题的文件,以便进行讨论。虽然他的人力厅没有能够在所有情形下都按六个星期的截止时间办事,但是会努力在将来这么做。

64. 关于联合国、各专门机构和有关组织的官员的特权和豁免的报告(A/46/4和Add.1),他说,他作为人力管理厅的负责人和安全事务的协调专员,对这个问题极表重视。过去12个月以来,在世界上好几个地区发生的暴力事件使秘书长不得不采取预防性措施来确保工作人员及其家属的安全。但是,在作出有关安全的决定时,联合国必须考虑到它对其工作人员的安全的关切与任何有关决定对各项方案产生的影响和这些决定产生的政治后果之间的关系。联合国必须避免让人觉得有带头退出一个国家的印象。按照联合国的性质,它必须同执政的政府打交道。他感谢在1991年帮助确保联合国工作人员安全的所有国家,特别是法国和意大利政府在撤退联合国官员方面提供的协助。

65. 在他最近访问亚的斯亚贝巴和内罗毕期间,曾就大家关心的所有问题,包括安全问题,同下列机构的行政当局和工作人员进行了广泛的讨论:非洲经济委员会(非洲经委会)、联合国环境规划署(环境规划署)和联合国人类住区(生境)中心,这是他为了同各部门领导人以及工作人员及其代表保持密切关系而进行的经常工作的一部分。这两个团体都对采用有关增加工作人员的流动性和培训机会的程序表示很有兴趣,特别是在总部以外的工作地点。他人力厅同样感到关切。该厅希望即将提交大会第四十七届会议的关于职业发展制度的建议能够满足日益增加的流动需要。关于培训问题,已经采取步骤在总部以外的办事处增设培训班。例如,非洲经委会的

工作人员最近有机会参与大型电子计算机的培训方案。此外还在实验的基础上,为非洲经济委员会和亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)计划开展其他方案。希望最后能够在总部以外的其他办事处提供类似的培训方案。所说的方案中有些是由日本政府提供经费的,对此他表示感谢。

66. 他曾在大会第四十五届会议期间提请委员会注意工作人员士气低落的问题,其部分原因是缺少职业升迁的机会。大家非常感谢委员会所提关于这个主题的各项建议,并且最近正在对此进行调查研究。他还赞赏大会对国际公务员制度委员会(公务员制度委员会)和联合国工作人员养恤金联合委员会提出的一些建议作出的积极反应。

67. 虽然本组织的工作量不断在增加,工作人员勇敢地接受了困难或危险任务的挑战,有时候还作出了巨大的个人牺牲。迄今,在遇到有需要派遣工作人员承担新的任务时,秘书处的一般征聘和行政任务都一再拖延,因此很明显地影响到方案的执行工作。关于即将在柬埔寨开展的活动以及未来要做的这类努力,他正在考虑改组人力资源管理厅的方法,以便对工作人员配置问题迅速给予必要的注意。已经显示出柬埔寨特派团所需的工作人员数量远远超越了秘书处和联合国系统的能力范围,因此必须由会员国提供协助。

68. 关于秘书处的组成的报告(A/46/370)载有重要的统计资料和所需的一些评论意见。在本报告所述期间,也就是从1990年7月到1991年6月,无人任职的会员国数目已经从11个减至9个。但是,由于工作人员离开秘书处和个人的流动,任职人数不足的会员国数目已经稍微增加。人力资源管理厅正在不懈地努力减少无人任职和任职人员不足的会员国的数目,方法是举办竞争性考试或派遣征聘团。在增订本报告的内容时他说,1991年曾经在下列国家完成了P-2员额的全国征聘考试:阿尔巴尼亚、巴林、哥斯达黎加、捷克斯洛伐克、多米尼加、格林纳达、洪都拉斯、意大利、日本、尼加拉瓜、沙特阿拉伯以及圣文森特和格林纳丁斯。但是,除了进行这些工作之外,重要的是无人任职的和任职人员不足的会员国应当对经常在各常驻代

表团内贴出的员额空缺广告提出男性和女性的候选人名单。虽然每年征聘人数的减少使得纠正当前的地域分配不公平现象更加困难,但是人力资源厅还是会继续尽一切努力改善这种情况。

69. 按照18人小组和大会第41/213号决议提出的各项建议,于1991年5月在捷克斯洛伐克、意大利、日本和匈牙利四个会员国举办了关于两个职业类别--经济和行政--的P-3职等的全国竞争性考试。九十二名合格候选人参加了笔试,其中62人参加经济考试,30人参加行政考试。考试官委员会认为这些考试结果令人满意。口试将于12月初举行,通过考试的候选人应当在1992年获得征聘。根据这个初步经验,将在1992年举行关于五个职业类别的P-3职等的全国考试,并将向大会第四十七届会议提交关于考试结果的报告。

70. 关于提高秘书处内妇女地位问题的报告(A/46/377),他回顾大会曾在第45/239C号决议内。规定在1995年以前使妇女在需受地域分配限制的职位中达到35%的目标,并且在这个总的百分比范围内,使妇女在D-1职等和以上的职位中要占25%。如果要达到35%的目标,则在每年不到200个职位的征聘人员当中,有75人为妇女,为了达到25%的目标,D-1职等及以上的任命中每三个中就有两个是妇女。因此他期望各会员国能够提出充分数目的妇女候选人来填补这些空缺。迄今努力的结果是,妇女在受地域分配限制的职位中所占百分比已经从1990年6月的28.3%上升到1991年6月30日的29.2%,而D-1职等和以上的百分比则从1990年6月的7.2%上升到1991年8月底的9.1%。

71. 为了响应大会第45/239号决议的要求,秘书长正在制订一项1991-1995年期间秘书处提高妇女地位的行动纲领。加拿大政府慷慨地提供了一名顾问,来协助分析提高妇女地位所遇到的各项障碍,并拟订下一个行动纲领。他希望能够向大会第四十七届会议提交一份关于这个问题的报告。

72. 关于秘书处内司法行政问题的报告(A/C.5/46/7),他说人力厅行政审查股负责审查工作人员的冤情,并设法在投诉前加以解决,目的在避免费钱和费时的法律

诉讼。很不幸,由于所拨资源甚少,该股没有足够的工作人员来有效地应付这个工作量。

73. 在关于从政府部门借调人员的报告(A/C.5/46/9)中,曾建议制定一种简单的程序来证明政府部门人员的借调身份,并建议通过《工作人员条例》修正草案。此外,正如该报告第8段所述,联合国行政法庭确认大会第37/126号决议规定所有工作人员在连续工作满五年而成绩良好者应尽量合理考虑给予长期任用。关于第35/210号决议规定的“顶替”政策,他说在1990年6月至1991年10月期间总共有112名借调的工作人员任用为工作人员,其中有38个员额需受地域分配的限制,74个为语文员额。

74. 正如大会第45/239A号决议所要求的,已经提交了一份关于员额地域分配适当幅度的备选办法报告(A/C.5/46/2)。人力厅交由委员会自行评价在辩论期间可能提出的任何其他备选办法所涉的问题。

75. 在介绍关于修订《工作人员条例》的报告(A/C.5/46/16)时他说,提议修订《工作人员条例》3.2条的目的是为了避免在每次修改教育补助金数额时都需修正《条例》,并澄清教育补助金旅费可以偿还的费用。修订附件一第4款应当可以消除专业以上职类的哪一级必须在原级任满两年所出现的含混情况。关于《工作人员细则》的修订(A/C.5/46/13),他说已经将细则100号编加以暂时修订,以反映出大会第45/241号决议所通过的各项决定。对200号编进行的临时修订的目的在于使这些细则与100号编各项相应修正案一致。

76. 他总结说,分析到最后,提高工作人员的能力、积极性和效率的能否成功在很大程度上取决于给予人力资源管理任务的支助和权力。应当记得,如果秘书处要执行委托给它的许多困难任务,就必须有积极进取的高素质工作人员。

下午5时40分散会。